



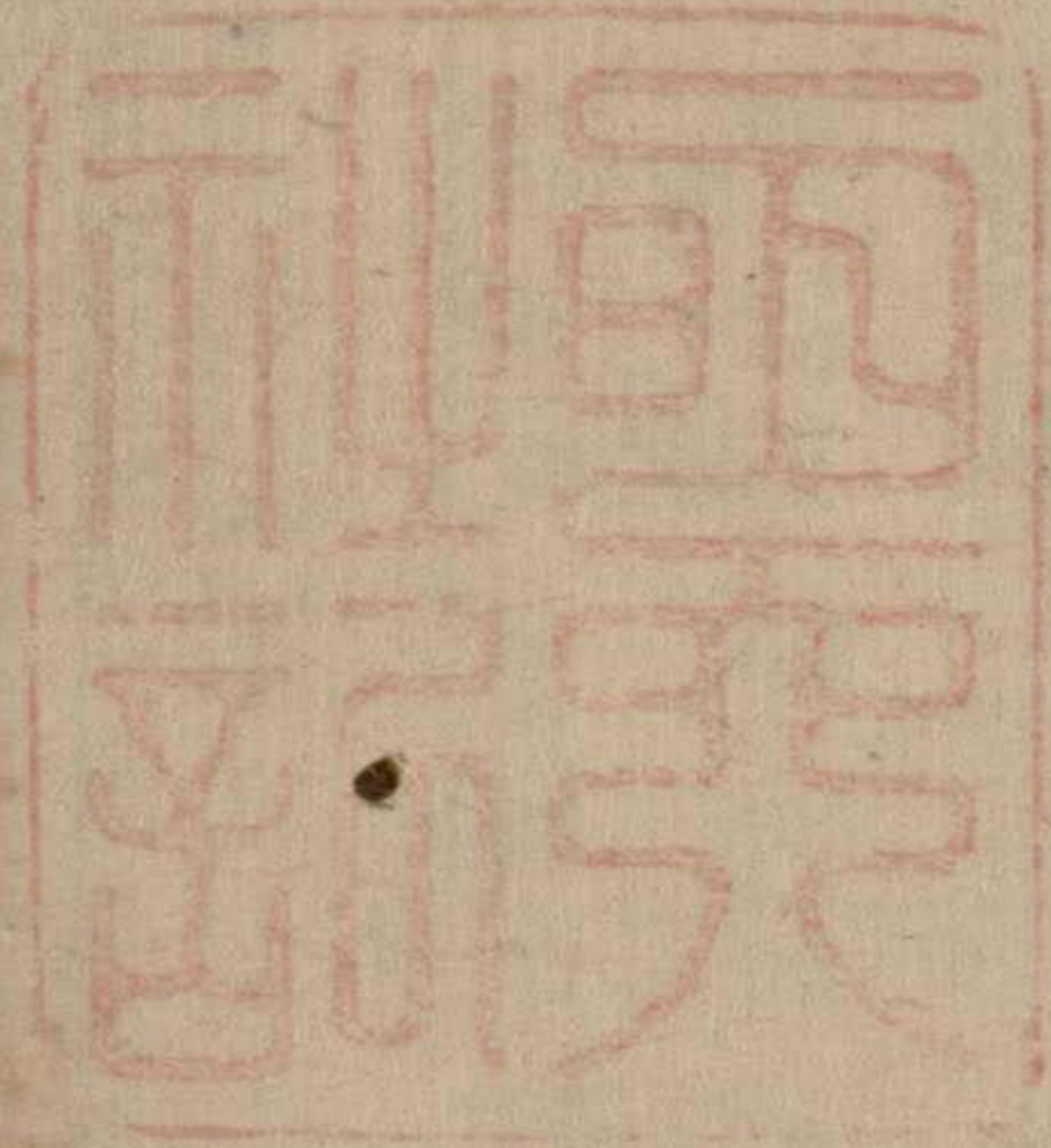
一人世三寶說二

一政府與人民異利害論

一西學一斑ノ續

明六雜誌

第三十九號



頃日吾儕盍簪シ或ハ事理ヲ論シ或ハ
異聞ヲ談シ一ハ以テ學業ヲ研磨シ一
ハ以テ精神ヲ爽快ニス其談論筆記ス
ル所積テ冊ヲ成スニ及ヒ之ヲ鏤行シ
以テ同好ノ士ニ頒ツ瑣々タル小冊ナ
リト雖_モ邦人ノ爲ニ智識ヲ開クノ一
助ト爲ヲハ幸甚

明治甲戌二月

明六同社識

明六社雜誌第三十九號明治八年六月刊行

○人世三寶說二

西 周

前說既ニ個々人々ノ道ヲ履ニ德ヲ修ムルノ大本ヲ論ス其次ハ即チ人ニ接スルノ要ニシテ吾人同生同人ト相交ハルノ道ナリ此道モ此道德學ニ於テハ亦カノ三大寶ヲ貴重シテ之ヲ同人ト共ニスルニ在リ今其梗概ヲ舉テ之ヲ示サム其第一例規ニ曰ク苟モ他人ノ健康ヲ害スルコト勿レ而テ助ケテ以テ進達スヘクハ之ヲ進達セヨ其第二例規ニ曰ク苟モ他人ノ知識ヲ害スルコト勿レ(知識ヲ害スルトハ人ヲ欺キ若クハ人言ヲ箝シ若クハ讒ヲ構シ誣ヲナス等皆此中ニアリ)而テ助ケテ以テ進達スヘクハ之ヲ進達セヨ其第三例規ニ曰ク苟モ他人ノ富有ヲ害スルコト勿レ而テ助ケテ以テ進達スヘクハ之ヲ進達セヨ此三大例規ヲ奉シテ我カ同人ニ交ハル誠ニ其盛ヲ極メハ所謂仁ノ至リ義ノ盡ルナリ請フ試ミニ例規ヲ講解シテ之ヲ示サム凡ソ個々人々ノ躬ヲ行フ其事タル唯

自己一身ニ涉リ苟モ人ニ關セサルノ間ハ專ラ己カ三寶ヲ貴重シテ足
ル其心裏純一彼我ノ別ナシ然ルニ一旦我カ同人ニ接スルニ及ンテ彼
我ノ別斯ニ立ツ則チ胸裏ノ純一ナル者判シテ二トナラサルヲ得ス是
ニ於テヤ偏重偏輕ノ病ナキヲ得ス我ヲ厚ウシ彼ヲ薄ウスルノ差ナキ
ヲ得ス然レモ是唯事業ニ顯ハレテ而テ異ナル耳其心ヲ論スレハ人ノ
三寶ヲ重ニスル固ヨリ我ノ三寶ニ毫釐ノ異ナルナシ古昔聖人之カ爲
ニ大訓ヲ垂レテ世ヲ誡ムル昭然火ヲ觀ルカ如シ耶蘇曰ク人ヲ愛スル
己^レノ如クセヨ孔子曰ク己達セムト欲シテ人ヲ達スト是後世聖人復興ル
モ此言ヲ易フル能ハス眞ニ萬世ノ至言タリ然リト雖モ其事ニ從フハ
次序ナキヲ得ス何トナレハ彼我ノ別アレハナリ今人アリ至仁至忠誠
ニ能ク人ヲ愛ス然ルニ途ニ一人ノ病者ニ逢ヒ其平素蓄フル所ノ懷裏
ノ藥包ヲ探リ突然之ヲ其人ノ口中ニ插セハ人豈之ヲ狂ト謂ハサラム
ヤ特ニ狂ト謂フノミナラス亦將ニ其人怒テ之ヲ疾視セムトス孔子云

ハク丘未タ達セス敢テ嘗メスト故ニ既ニ彼我ノ別アレハ心ハ則チ同
一視スルモ事ニ服スルハ次序ナキヲ得ス故ニ例規ノ掲ル所先ツ始ムル
ニ人ノ健康ヲ害スル勿レ人ノ知識ヲ害スル勿レ人ノ富有ヲ害スル勿
レノ三言ヲ以テス之ヲ名ケテ例規上消極ノ三綱ト云フ何トナレハ皆
命スルニ勿レヲ以テシ人ノ三寶ニ就テ己ヲ制シ己ヲ慎ミ己ヲ守ルノ
意ヲ示シ未タ以テ人ニ及ホス者ニ非レハナリ而テ後ニ例規ヲ終フル
ニ進達スヘクハ之ヲ進達セヨノ一言ヲ以テス之ヲ名ケテ積極ノ三綱
ト云フ何トナレハ皆命スルニセヨヲ以テシ人ノ三寶ヲ扶助シ之ヲ輔
翼シ之ヲ贊成スルヲ許スノ言ナレハナリ然リ而テ消極ノ三綱ハ即チ
道德ノ發レテ法律ノ源トナル者トシ積極ノ三綱ハ即チ所謂道義ナリ
請フ又嘗ミニ之ヲ論セム今ソレ法律ノ條款其幾千萬ナルヲ知ラス其
東洲ニ在テハ唐律ヲ以テ粗其備ハレル者トシ我カ國往昔ノ律法亦之
ニ本ツク而テ明律アリ清律アリ蓋シ愈降テ愈備ハル者ナリ其西洲ニ

於ケルハ殊ニ羅馬律ヲ推ス而テ拿破崙律アリ英吉利律アリ其他各國
 現行ノ律法大同小異而テ其律法教門ト相連絡スル者猶太人ノ律ノ如
 シコラン哥蘭ノ律ノ如キ枚舉ニ暇アラサルナリ然リ而テ其歸ヲ要スルニ其
 條款苟モ人世今生ノ事ヲ律スル者ニ在テハ亦孰レカ此三寶ノ戕害ヲ
 保護スル者ニ非ル蓋シ條々款々悉ク約メテ以テ之ヲ此ニ歸スヘキ耳
 今法律ノ語ヲ以テ三寶ノ戕害ヲ譯スレハ人ノ健康生命ヲ戕害スル之
 ナ兇賊ト謂フ人ノ知識ヲ戕害スル之ヲ詐僞ト謂フ人ノ富有之ヲプロツプチ所有
 ト云ヒ其所有ヲ侵奪スル之ヲ竊盜ト謂フ凡ソ天下ノ過惡千態萬狀窮
 極ナキカ如シト雖モ皆此三寶ヲ戕害スル兇賊詐僞竊盜ノ變形變體ニ
 シテ而テ其兇賊詐僞竊盜ハカノ疾病愚痴貧乏ノ三禍鬼ノ形ヲ變シ勢
 ナ逞ウスル者ニシテ之ヲ名ケテ人間ノ三惡魔ト云フ故ニ個々人々ノ
 躬行ハ自己ノ三大寶ヲ貴重シ勉メテ三禍鬼ヲ除キ而テ又勉メテ他ノ
 三惡魔ヲ防クヘシ之ヲ法律ノ語ニテ權利ト云ヒ又他人ノ三大寶ヲ貴

ライト

重シ我ノ三惡魔ヲ制シ毫モ之ヲ犯スナキ之ヲ義務ト謂フ此如ク權オブリケーション

義相立チ其間ニ於テ苟モ犯スナケレハ人道ノ大本立チ德行ノ基礎

備ハル然レモ未ダ善美ヲ盡セリト謂フ可ラス其善美ヲ盡スハ則チ他

人ノ三大寶ヲ貴重シテ其三禍鬼ヲ除クニ在リ是即チ人ヲ愛スル己ノ

如クシ己達セムト欲シテ人ヲ達スルノ例規ニシテ人世至大至高至美

至善ノ徳タリ蓋シ此徳ヤ人ノ性中ニ根サシ藹然タル至情ヨリ發ス故

ニ人疾病死喪愚痴貧乏ノ他人ヲ攻ムルヲ見レハ我憫然トシテ心ニ慊

カラス是同生同人本我カ同一體タレハ苟モ我カ三大寶ニ敵スル者ハ

彼我ノ別ナキヲ徵スルニ足レリ是ヲ以テ人ノ疾病ヲ憫ニ死喪ヲ吊シ

愚ニシテ惑フ者ヲ教ヘ貧ニシテ窮スル者ヲ恤ム等ノ德行皆是ニ出ツ

是正ニ積極ノ三綱ノ開示スル所ニシテ個々人々人ニ接スルノ道亦之

ヲ至要トスル所ナリ然リト雖モ積極ノ三綱ハ皆ハノ字ヲ插シテ契約

體ニ書キタルハ何ソ是正ニ彼我ノ別ヲ示シ着手ノ順序ヲ明カス者ニ

ハイボテ

シテカノ時ニ應シ處ニ應シ人ヲシテ其宜シキヲ制セシメムカ爲ニ可
ノ字ヲ加ヘ示ス者ナリ故ニ我ノ滿腔怵惕惻隱彼我ノ別ヲ忘レテカノ
三大寶ヲ貴重保護シカノ三禍鬼ヲ驅逐スルニ於テ其急ヤ弦ノ如ク其
切ヤ刀ノ如キモ亦將サニ着手ノ順序ヲ得テ事ニ從フヘシ即チ是道義
ニシテ前ノ權義ト相混同ス可ラス然リト雖モ道義ハ人道ノ大本三大
寶ヲ重ノスルモ其道義ヲ全ウスルニ在リ故ニ自餘ノ諸例規皆其下ニ
屬ス猶大明出テ衆星其光耀ヲ失スルカ如シ是ヲ以テ其人世變ニ遭ヒ
時艱ニ罹リ道義正ニ旺スル時ハ同生同人ノ爲ニ奮テ死ヲ顧ミズ以テ
其道義ヲ全ウスルコトアリ是三大寶ノ二ヲ棄テ、以テ其一ヲ全ウスル
ナリ孔子曰ク身ヲ殺シ以テ仁ヲ成スト而テ西方ノ聖人ハ自ラ之カ例
ヲ示セリ所謂道義豈至大ナラスヤ是個々人々三大寶ヲ重ノシテ以テ
我カ同生同人ニ交ハルノ要訣ナリ其同生同人ノ依託ヲ受ケテ公ケニ
ニ其事ニ任スルニ方リ其道亦此三寶ヲ貴重スルノ外ニ出テサル者正

ニ後論ニ於テ之ヲ述ヘムトス

○政府與人民異利害論 六月一日演說

西村茂樹

凡ソ物ニハ合名アリ分名アリ人ト云フハ合名ナリ精神身体ト云フハ分名ナリ國ト云フハ合名ナリ政府人民ト云フハ分名ナリヨリ之ヲ視レバ人モ一物ナリ國モ一物ナリ分名上ヨリ之ヲ見レバ人モ二物ナリ國モ二物ナリ已ニ分レテ二物ト爲レバ勢必ズ其利害得失ヲ異ニセザルコトヲ得ズ請フ其詳ヲ言ハン

人ノ精ヲ竭シ思ヲ勞シ學問ヲ勵ミ事業ヲ務メ以テ賢人君子ト爲リ以テ功名富貴ヲ得ルハ精神ノ利ナリ然レモ身体上ヨリ之ヲ言ヘハ之ガ爲ニ健康ヲ害シ性命ヲ短クスルノ恐アレバ之ヲ害ト云ハザルコトヲ得ズ肢体ヲ運動シ筋骨ヲ煉磨シ思慮ヲ勞セズ精神ヲ役セズ以テ健康長壽ヲ保ツハ身体ノ利ナリ然レモ精神上ヨリ之ヲ言ヘバ智識ヲ開カズ道理ニ明カナラズ終ニ愚痴蒙昧ノ人ト爲ルノ恐アレバ之ヲ害ト云ハ

ザルコヲ得ズ夫レ一ノ人身ナリ合セテ之ヲ見レバ固ヨリ一物ナレバ利害ヲ分ツベキノ理ナシ分チテ之ヲ見レバ其利害互ニ同ジカラズシテ彼ノ利ハ此ノ害ト爲ル者ハ豈奇ナラスヤ

國ノ如キモ亦然リ威權隆赫民望ンデ之ヲ畏レ令スレバ行ハレ禁ズレハ止ニ其爲サント欲スル所ハ國中敢テ之ニ牴牾スル者ナキハ政府ノ利ナリ然レモ人民ヨリ之ヲ言ヘバ之ガ爲ニ束縛ニ罹リ壓制ヲ受ケ少シモ己ガ權理ヲ伸ブルコトヲ得ザレバ之ヲ害ト云ハサルコトヲ得ズ自由ヲ伸シ羈絆ヲ脱シ租稅ハ吾之ヲ増減スベシ官吏ハ吾之ヲ進退スベシ是人民ノ利ナリ然レモ政府ヨリ之ヲ言ヘバ政府ノ權ヲ殺シ人主ノ威ヲ減シ事ヲ爲スニ常ニ挈肘矛盾ノ患アレバ之ヲ害ト云ハザルコトヲ得ザルナリ

夫レ人民ハ租稅ヲ出ス者ナリ政府ハ租稅ヲ收ムル者ナリ租稅ヲ出ス者ノ利ハ少キニ在リ租稅ヲ收ムル者ノ利ハ多キニ在リ獨リ暴政府租

税ノ多キヲ利スルノミナラズ良政府ト雖モ租税ノ多キハ決シテ之ヲ
厭フコトナカルベシ獨リ情民ノ租税ノ少キヲ利スルノミナラズ良民ト
雖モ租税ノ少キハ決シテ之ヲ厭フコトニ非ルナリ譬へバ金ヲ借ル者ト
貸ス者トノ如シ金ヲ借ル者ハ利足ノ低キニ利アリ金ヲ貸ス者ハ利息
ノ高キニ利アリ厚德ノ人ト雖モ金ヲ借ルニ利息ノ高キヲ欲シ金ヲ貸
スニ利息ノ低キヲ欲スルハ未ダ聞カサル所ナリ又物ヲ賣買スルガ如
シ賣ル者ハ價ノ貴キヲ欲シ買フ者ハ價ノ賤キヲ欲ス君子者トイへモ
物ヲ買フニ價ノ貴キヲ欲シ物ヲ賣ルニ價ノ賤キヲ欲スルハ未ダ聞カ
ザル所ナリ

是ニ由テ觀レバ仁政ヲ行ヒ税斂ヲ薄クスルヲ以テ政府ニ望ムハ猶金
ヲ貸ス者ニ利息ノ低キヲ望ミ物ヲ賣ル者ニ價ノ賤キヲ望ムガ如ク到
底貸ス者賣ル者ノ利ニ非ザレバ自然ヲ以テ之ヲ得ベキニ非ズ是古ヨ
リ仁政ヲ行フ者常ニ少クシテ暴政ヲ行フ者常ニ多キ所以ナルベシ

然ラハ政府ト云フ者ハ自然ニ任セ置ク時ハ決シテ仁政ヲ行ハザル者
ナルカ人民モシ己ノ權理ヲ得ント欲セバ己ガ力ヲ以テ強テ之ヲ奪フ
ベキ者ナルカ租稅ヲ輕クセント欲セバ勢ヲ以テ政府ヲ脅カシテ後ニ
始メテ其望ヲ達スベキ者ナルカ
凡ソ天下ノ事ハ公利アリ私利アリ己ガ一身ヲ利シテ兼テ他人ヲ利ス
ル者ヲ公利ト云ヒ己ガ一身ヲ利シテ他人ノ不利ヲ願ミザル者ヲ私利
ト云フ交際ハ人類ノ爲サ、ルベカラザルノ道ナリ己ニ交際ヲ爲ス時
ハ一人ノ私利ヲ求メテ衆人ノ公利ヲ害スベカラズ故ニ金ヲ貸ス者モ
亦借ル者ノ利ヲ思フベク物ヲ賣ル者モ亦買フ者ノ利ヲ思フベシ若シ
然ラズシテ己ガ私利ヲ營ミテ人ノ公利ヲ害スル時ハ其私利ナル者モ
遂ニ己ガ利ト爲ルヲ得ズシテ却テ私損ト爲ルニ至ルベシ
夫我身ト他人トハ本ヨリ判然トシテ二物ナレバ吾ノ利ハ敢テ他人ノ
利ニ非ルニ似タリ然レモ單ニ我身ヲ利シテ他人ノ不利ヲ願ミザル時

ハ亦翻テ我身ノ不利ヲ來スニ至ル國ノ如キハ是ニ異ナリ之ヲ分テバ
政府人民ノ別アリト雖モ原來團圓ナル一物ニシテ恰モ精神ト身体ト
合シテ一ノ人ト爲ルニ同シ已ニ團圓ナル一物ナル時ハ政府ノ利ハ即
チ人民ノ利ニシテ人民ノ不利ハ即チ政府ノ不利ナリ譬へハ精神ノ衰
弱ハ身体ノ不利ニシテ身体ノ疲勞ハ亦精神ノ不利ナルガ如シ
今言フ所ノ如クナレバ前ニ述ル所ノ政府ノ利不利人民ノ利不利ノ説
ハ全ク非ナルカ曰ク非ナラザルナリ私利ヲ以テ之ヲ論スル時ハ前ニ
述ル所ノ如シ公利ヲ以テ之ヲ論スル時ハ今言フ所ノ如シ國ノ公利ナ
ル者ハ如何ノ富ナリ強ナリ治安ナリ榮譽ナリ政府モ之ヲ以テ目的ト
爲サハルベカラス人民モ之ヲ以テ目的ト爲サハルベカラズ威權ヲ專
ニシ賦斂ヲ厚クスルハ政府ノ利ナリト雖モ之ヲ行ヒテ富強治安榮譽
ノ害トナラバ政府宜ク己ノ欲ニ克チ其私利ヲ抑へテ之ヲ行フコトナカ
ルベシ民權ヲ伸シ租稅ヲ減ズルハ人民ノ利ナリト雖モ之ヲ行ヒテ富

強治安榮譽ノ害ト爲ラバ人民宜ク己ノ欲ニ克チ其私利ヲ抑ヘテ之ヲ行フコトナカルヘシ此ノ如クナル時ハ上下共ニ其利ヲ同クシ政府人民ヲ凌虐スルノ患ナク人民政府ニ背叛スルノ虞ナク全國力ヲ合セテ富強治安榮譽ノ地ニ進ムベシ

然ルニ半化ノ國ニ於テハ政府ハ威權常ニ重ク人材常ニ多シ人民ハ之ニ反ス政府ノ力ハ常ニ八九分ノ重サヲ得テ人民ノ力ハ常ニ一二分ノ重サニ過ギズ故ニ國力ノ平均ヲ得ントスルニ政府モ五歩ヲ退ケ人民モ五歩ヲ退クルト云フコトニテハ眞ニ國力ノ平均ヲ得ルコト能ハズ必ヤ政府二三歩ヲ退ケ人民八九歩ヲ進メテ初メテ平均ヲ得ルニ至ルベシ是有志者ノ民權ヲ主張シ反復論說シテ止マザル所以ナリ夫民權ハ人民固有ノ至寶ニシテ政府ノ與フルヲ待ツベキ者ニ非ルナリ近日ノ狀ヲ見ルニ政府固ヨリ已ニ國ノ公利ヲ知ルガ如シ能ク公利ヲ知レバ民ト私利ヲ爭ハザルヤ必セリ人民若シ奮ツテ民權ヲ取り以テ國力ノ平

均チ調整シントセバ政府斷シテ之ヲ拒ムノ理ナシ或ハ喜ソデ之ヲ允
許スルモ亦知ルベカラザルナリ若シ人民タル者漫然政府ニ倚頼シ以
テ政府ノ民權ヲ賜フヲ待ツハ譬ヘハ黃河ノ清ムヲ待ツガ如ク遂ニ之
ニ逢フノ期ナカルベシ懋メヨヤ懋メヨヤ

○西學一斑ノ續

中村正直

倍根マダ少年ノ時心智ヲ脩養スルノ益チ農夫ノ春時稼穡ヲ勤ムルモ
ノ必ス收穫ノ利ヲ得ルニ比シタリ故ニコノ事ヲ論ズル書ヲシエタル
シクスタフゼマイノド心田ヲ耕ス歌ト云義ナリ昔ソ以太利詩人グ
スト云フユヘコソノ名ト號ス蓋シ比語ニシテ勸農ノ意ヲ寓シ世人チ
チ取リテ書名トセリ
シテ一ニハ荒野ヲ開墾シ產物ヲシテ繁殖ナラシメソトニ注意セシメ
一ニハ心田ノ荒蕪ヲ治メ才德ノ萌芽ヲ發セシメソトニ着眼セシメソ
ト欲セルナリ

福克斯曰ク一千五百八十八年天正十ヨリ一千六百四十年寬永十ノ間
フナツクス

コ文藝ノ上進スルヲ驚クベシ呼格拉禮倍根斯邊設舌克斯畢等言語文

フーカールレーベイコンスベンセルシエックスピーア

辭ノ美ヲ以テ英國ヲ飾レリト蓋シ言語文辭ハ道ヲ載スルノ器ナレハ

ソノ脩マルニ隨ヒ人心ノ徳次第ニ修マレリ始ハ明達ノ人少ナシト雖

凡チノツカ自ラ亦他人ヲ化シテ明達ナラシムル故文化大ニ進ミタリ且就中世

俗通用ノ言語ト賢智明達者ノ意思ト合シテ一體トセシメテ務メタレ

バコレコレヨリテ人心開悟ノ自然力ヲ增益セシメ又後生ヲシテ高キ地

位ヨリ發程シテ進ムヲ得セシメタリソノ交ノ時代ニハ未ダコノ高

處ニ至ルヲハ得ザリシナリ

倍根拉禮ソノ職業品行甚々相異ナリト雖凡亦相似タルヲアリコノ二

人イヅレモヨク自能クミツカラ心智ノ力ヲ竭シタリ又世間學校ノ桎梏陋規ト云ガ如

シテ脱シタリコレソノ同時豪傑ノ士ト雖凡及ブテ能ハス且英國ノ言

語ヲ脩メ豐滿變化雅馴ナラシメ野人馱舌ノ陋ヲ一變セルヲハ二子ノ

功大ナリトイフベシ

霍畢士
ホッピス

コ、ニ人道ノ學及政事ノ學ニテ別ニ一派ヲ立ルモノ一千五百八十八年天正十ニ英國マルメスハレイニ生レタリ即霍畢士ト云ル人ニテ其說ノ大要ハ邦國ノ權ヲ君主ニ歸セシメント欲ス第十八回百年百一十年至一千八百元祿十ノ間人道學政事學ノ名家相繼テコノ說ヲ駁シタリシガ今時ニ於テモ新板ノ書治道ヲ論ズルモノ大抵霍氏ノ學派ヲ譏レリシカレト霍氏一時英國ヲ傾動シタレバコ、ニ其說ノ一斑ヲ舉示スベシ

霍氏曰ク人ハ誰ニ限ラス本性ハ同等貴賤ノ別ナキヲ云ナルモノナリ而シテ統治

ノ君アラサル以前ハ民人ヒトシク皆天下ノ貨物ヲ分取リ享用スルノ

權アリ且ツ人ハ誰ニ限ラズ獨立シテ自ラ私クシスルノ性アルモノナ

リソノ人ト交ハリ夥伴ヲ結ブハ便利ノ爲ニスルコトニテ已ヤムチ得サルコ

出ルナリ蓋シ人皆同等ニシテ各獨立ノ心アルモノナレハ勢必ズ争鬪

常ニ起リテ巳ム時ナカルベシソノ恃ンテ安全ヲ圖ルトコロノモノハ
一己ノ智一己ノ力ニ過ザルノミアニ危カラズヤ」霍氏ソサイテイ衆人
結社ノ濫觴ヲ説ントシテソノ平生ニ經驗セルモノヲ以テ門題ヲ設ケ
テ曰ク試ニ觀ヨ旅行スルトキ護身器具ヲ帶ヒサルモノアルヤ又善キ
同伴ノ人ト偕ニ行ント欲セザルモノアリヤ人眠ント欲スルトキ戸ヲ
鍵サイルモノアリヤシカノミナラス己ノ家居ニ在テモ筐笥ノ類ニ鎖
鑰ヲ施サ、ルモノアリヤ又他人ヨリ枉害ヲ受レハコレヲ伸理セン
ヲ欲セサルモノアリヤ其徒マタコレニツイテ曰ク試ニ小兒ヲ視ヨ異
邦ノ人ヲ見ルヲ嫌ハサルモノアリヤ又暗中ニ在テ足音ノ聞慣ザル
モノヲ聞トキハ恐懼セザルモノアリヤ
霍氏曰人ノ自然ニ任スルトキハ勢必ス爭鬪ニ至ルヲナレバ一法ヲ設
テ和平保全ヲ謀ラザルベカラズシカセント欲センニハ各人固有ノ權
ヲ讓リ去リテ衆人モロトモニ安全保護ノ利ヲ受ルヲ以テ足レリトス

ベキナリ」シカル故ニ一人ヲ立テ主トシコレニ與フルニ人々自然ニ得
ベキノ權ヲ以テシテ始テ邦國ノ稱アリ即チ國中ノ人衆タゞ一人ト成
リテコノ一人ニヨリテ衆人ノ志チ一ニシ衆人ノ力ヲ合セテ衆人保護
ノ事ヲ行フコトナリ」シカル上ハ邦國統治ノ權ハ後ニ迨ンテ始メ托付シ
タル君主ヨリ取反ヘスコト能ハサルベシ」タトヒ政事宜シカラズトモソ
ノ君主ヲ罰スルコト能ハザルベシ」律法ヲ判斷スルコトハ官府ノ權ニ付シ
テ學士輩ヲシテ各々爭論セシムベカラス」官府ニテ定ムル是非ハ國中
ノ人コレヲ以テ各吾カ心中ノ是非トナシテコレヲ聽クベシ」霍氏マタ
君主獨リ權柄ヲ主ドルベキコトヲ論ジテ思ヘラク人ハ猛獸ノ馴ルベカ
ラザルカ如シ國政ハ鏈索ノ如シ即チソノ殘害ヲ防ク所以ノ具ナリ
霍氏ノ論偏頗ナリトイヘヒコノ時英主查爾斯第二世竊ニ法國ニ走リ
人民ニテ君主ノ權ヲ厭ヒ叛亂ノ心ヲ懷キ邦内安カラサリシ故ニ霍氏
ノ說ヲ信スルモノ亦多ク出來テ其名大ニ世ニ顯ハレ居然トシテ理學

チャールズ

ノ名家ニ列セラレタリ

東京藥研堀町

賣捌所 報知社

同日本橋通三丁目

取次所 丸屋善七

大坂本町四丁目

同 河内屋真七

同 同心齋橋筋北久寶寺町

同 丸屋善藏